

## USA & Canada

Dometic Marine US Corporation  
Litchfield Division  
1 Sierra Place  
Litchfield, IL 62056-3029  
877-663-8396 (option 1)

## Service Center & Dealer Locations

Visit: [www.sierraparts.com](http://www.sierraparts.com)

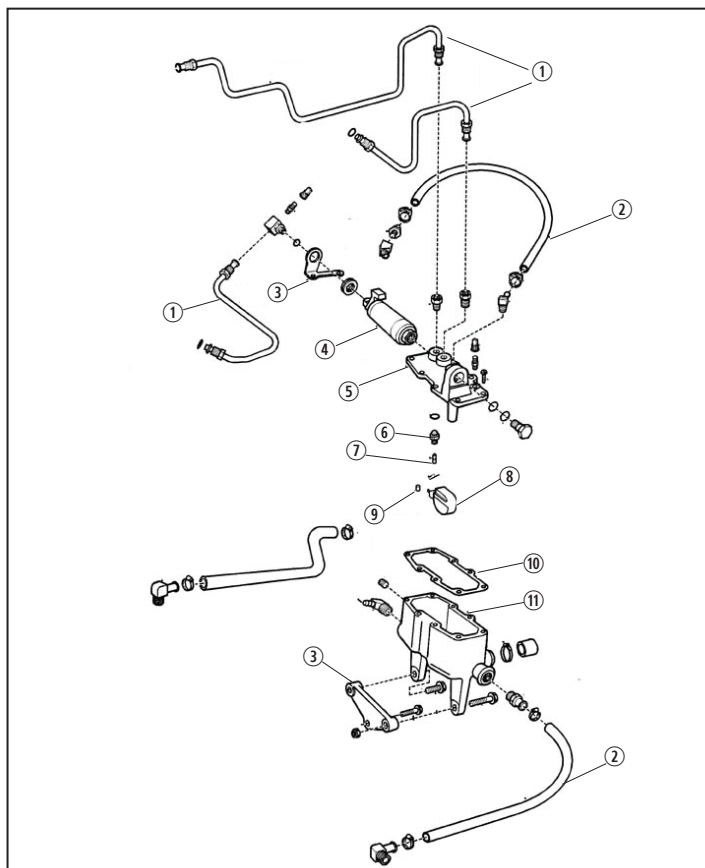
### WARNING

Carefully read, understand, and follow the below instructions for safe installation. **Never** allow installation or use of this product by others without proper instructions. Failure to follow these instructions, basic safety precautions, and improper installation may result in property damage and/or serious personal injury.

### WARNING: Electrical shock, fire, and/or explosion hazard. Failure to obey the following warnings could result in death or serious injury

- Maintain a fire extinguisher within reach when working on any part of the fuel system. A small amount of fuel vapor in the bilge has the potential to cause an explosion.
- Do **not** spill fuel on a hot engine because the fuel may ignite.
- **Never** substitute an automotive or automotive-style pump for this product. This product is designed to meet U.S. Coast Guard fuel system regulations.
- Use only Sierra replacement parts and components that are specifically approved for use with the appliance.
- Avoid improper installation, adjustment, alterations, service, or maintenance of the appliance. Service and maintenance **must** be done by a qualified service person only.
- Do **not** modify this product in any way. Modification can be extremely hazardous.

Save these instructions for future reference and installation of this product.



1 Electric Fuel Pump Components

- |             |                              |
|-------------|------------------------------|
| ① Fuel Line | ⑦ Float needle               |
| ② Hose      | ⑧ Float                      |
| ③ Bracket   | ⑨ Float pin retainer         |
| ④ Fuel pump | ⑩ Gasket                     |
| ⑤ Cover     | ⑪ Vapor separator/ reservoir |
| ⑥ Seat      |                              |

## 1 Removing the existing fuel pump

1. Open or remove the engine hatch cover and relieve the fuel system pressure.
2. Disconnect the battery cables.
3. Locate the existing fuel pump, often located at the front of the engine, on top of the fuel reservoir/vapor separator.
4. Place a fuel spill container under the pump and plug the fuel line to prevent additional fuel spillage before the removing.
5. Note down the position of the elbow fitting and then hold the elbow while removing the fuel line.

6. **i** Make sure to have some rags handy to catch any spilled fuel while removing the fuel line.
7. Use one wrench to hold the elbow fitting and then use a second wrench to unscrew the lock nut that is inside the elbow. Do not confuse the lock nut with the end cap nut on the end of the pump.
8. Remove the elbow fitting and set it aside.
9. Remove the 2 screws securing the end bracket to the reservoir and then remove the bracket from the pump.
10. Remove the banjo nut from the end of the pump and then remove the pump.
11. Discard all O-rings.

## 2 Installing the new fuel pump

1. Lubricate new O-rings with clean engine oil.
2. Slide the small O-ring onto the elbow fitting (right up against the flange) and the larger O-ring onto the banjo nut so that it sits in the groove on the inner side of the nut head.
3. Slide the banjo nut into the hole on the reservoir cover.
4. Coat another new O-ring with clean engine oil and position it over the threads and up against the bracket.
5. Position the pump at a 45° angle, use a wrench to hold the pump end cap and then thread the banjo nut into the pump.
6. Tighten the banjo nut to 18-22 ft.lbs. (24.4-29.8 Nm).

**NOTICE:** Use a wrench to hold the pump end cap when tightening the banjo nut. Not using the wrench will damage the internal o-ring and could cause fuel leakage during fuel pump operation.

7. Position the support bracket over the other end of the pump and then tighten the screws to 25-35 inch lbs. (2.8-4.0 Nm).
8. Screw the elbow fitting back into the end of the pump in the same position as it was when removed.
9. Cinch the lock nut down against the pump outlet and tighten the lock nut to 60-84 inch lbs (6.8-9.5 Nm) while holding the pump end cap.

**NOTICE:** Use a wrench to hold the pump end cap when tightening the nut.

10. Reconnect the fuel line and tighten securely.
11. Remove the fuel spill container.
12. Reconnect the battery cables.
13. Start the engine and check for fuel leaks.

### WARNING

Cancer and Reproductive Harm  
[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

## LIMITED LIFETIME WARRANTY

LIMITED LIFETIME WARRANTY AVAILABLE AT [SIERRAPARTS.COM/EN-US/SUPPORT/WARRANTY STATEMENTS](https://sierraparts.com/en-us/support/warranty-statements). IF YOU HAVE QUESTIONS, OR TO OBTAIN A COPY OF THE LIMITED WARRANTY FREE OF CHARGE, CONTACT:

DOMETIC MARINE US CORPORATION  
LITCHFIELD DIVISION  
1 SIERRA PLACE  
LITCHFIELD, IL 62056-3029  
877-663-8396 (OPTION 1)

## États-Unis et Canada

Dometic Marine US Corporation  
Litchfield Division  
1 Sierra Place  
Litchfield, IL 62056-3029  
877-663-8396 (option 1)

## Adresses du Centre de service et des revendeurs

Rendez-vous sur : [www.sierraparts.com](http://www.sierraparts.com)

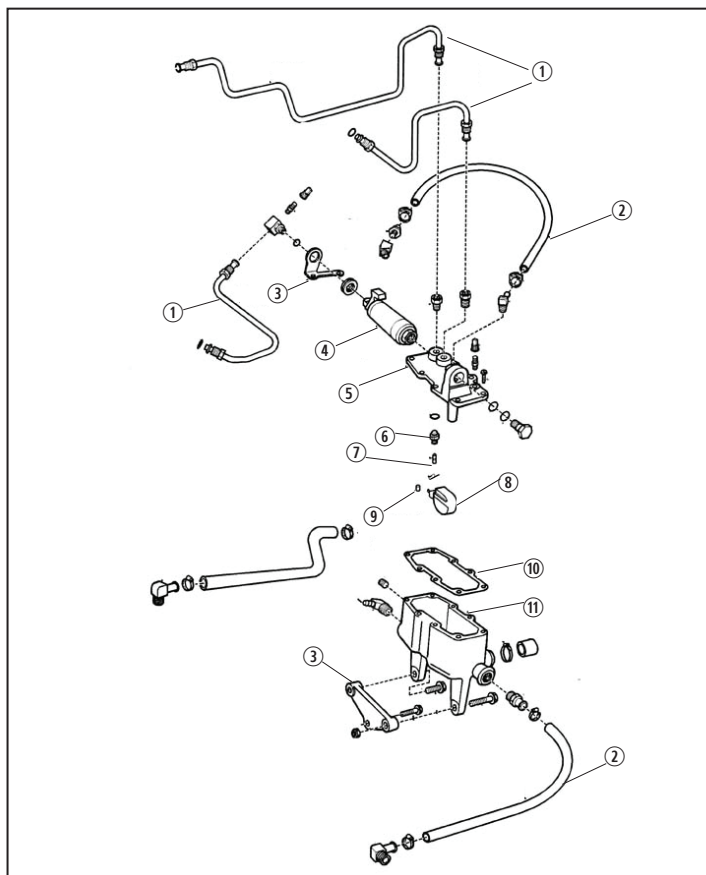
### AVERTISSEMENT

Lisez attentivement, comprenez et suivez les instructions ci-dessous pour assurer une installation en toute sécurité. **Ne laissez jamais** ce produit être installé ou utilisé par des personnes sans instructions appropriées. Le non-respect de ces instructions, des consignes de sécurité de base et une installation incorrecte peuvent entraîner des dommages matériels et/ou des blessures graves.

### AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique, d'incendie et/ou d'explosion. Le non-respect des avertissements suivants peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Maintenez un extincteur à portée de main lors de toute intervention sur une partie du circuit de carburant. Il existe un risque d'explosion en cas de présence d'une petite quantité de vapeur de carburant dans la cale.
- Ne renversez **pas** de carburant sur un moteur chaud car le carburant pourrait s'enflammer.
- Ne remplacez **jamais** ce produit par une pompe automobile ou de type automobile. Ce produit est conçu pour répondre aux exigences U.S. Coast Guard relatives aux systèmes d'alimentation en carburant.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des composants Sierra spécialement approuvés pour une utilisation avec l'appareil.
- Évitez toute opération d'installation, de réglage, de modification, d'entretien ou de maintenance incorrecte sur l'appareil. L'entretien et la maintenance **doivent** uniquement être effectués par un technicien qualifié.
- Ne modifiez **pas** ce produit de quelque manière que ce soit. Toute modification peut présenter de graves dangers.

Conservez cette notice pour vous y référer en cas de besoin ou d'installation ultérieure de ce produit.



1 Composants de la pompe à carburant électrique

- 1 Conduite de carburant
- 2 Tuyau
- 3 Support
- 4 Pompe à carburant
- 5 Couvercle
- 6 Siège

- 7 Pointeau
- 8 Flotteur
- 9 Dispositif de retenue de la goupille de flotteur
- 10 Joint
- 11 Séparateur de vapeur/réservoir

## 1 Dépose de la pompe à carburant en place

1. Ouvrez ou déposez le couvercle de la trappe du moteur et relâchez la pression du système de carburant.
2. Débranchez les câbles de la batterie.
3. Localisez la pompe à carburant en place, souvent située à l'avant du moteur, au-dessus du réservoir de carburant/séparateur de vapeur.
4. Placez un récipient de récupération de carburant sous la pompe et bouchez la conduite de carburant pour éviter tout déversement de carburant supplémentaire avant la dépose.
5. Notez la position du raccord coudé, puis maintenez le coude pendant la dépose de la conduite de carburant.

- i** Veillez à avoir des chiffons à portée de main pour absorber le carburant renversé lors de la dépose de la conduite de carburant.
6. Utilisez une clé pour tenir le raccord coudé, puis utilisez une deuxième clé pour dévisser l'écrou autobloquant qui se trouve à l'intérieur du coude. Ne confondez pas l'écrou autobloquant avec l'écrou de bouchon à l'extrémité de la pompe.
  7. Déposez le raccord coudé et mettez-le de côté.
  8. Déposez les 2 vis qui fixent le support d'extrémité au réservoir, puis déposez le support de la pompe.
  9. Déposez l'écrou banjo de l'extrémité de la pompe, puis déposez la pompe.
  10. Mettez au rebut tous les joints toriques.

## 2 Pose de la nouvelle pompe à carburant

1. Lubrifiez les joints toriques neufs avec de l'huile moteur propre.
2. Faites glisser le petit joint torique sur le raccord coudé (jusqu'à ce qu'il soit contre la bride) et le plus grand joint torique sur l'écrou banjo de manière à ce qu'il repose dans la rainure sur le côté intérieur de la tête de l'écrou.
3. Faites glisser l'écrou banjo dans l'orifice du couvercle du réservoir.
4. Recouvrez un autre joint torique neuf d'huile moteur propre et positionnez-le sur les filetages et contre le support.
5. Positionnez la pompe à un angle de 45°, utilisez une clé pour maintenir le bouchon de la pompe, puis vissez l'écrou banjo dans la pompe.
6. Serrez l'écrou banjo au couple de 18-22 pi.lb. (24,4-29,8 Nm).

**PRUDENCE:** Utilisez une clé pour maintenir le bouchon de la pompe lors du serrage de l'écrou banjo. En cas de non-utilisation de la clé, la manœuvre risquerait d'endommager le joint torique interne et de provoquer une fuite de carburant pendant le fonctionnement de la pompe à carburant.

7. Positionnez le support sur l'autre extrémité de la pompe, puis serrez les vis au couple de 25-35 po.lb. (2,8-4,0 Nm).
8. Revissez le raccord coudé à l'extrémité de la pompe dans la même position que lors de la dépose.
9. Serrez l'écrou autobloquant contre la sortie de la pompe, puis serrez l'écrou autobloquant à 60-84 po lb (6,8-9,5 Nm) tout en maintenant le bouchon de la pompe.

**PRUDENCE:** Utilisez une clé pour maintenir le bouchon de la pompe lors du serrage de l'écrou.

10. Rebranchez la conduite de carburant et serrez-la fermement.
11. Retirez le récipient de récupération de carburant.
12. Rebranchez les câbles de batterie.
13. Démarrez le moteur et vérifiez l'absence de fuites de carburant.

## **GARANTIE LIMITÉE À VIE**

GARANTIE LIMITÉE À VIE DISPONIBLE SUR [SIERRAPARTS.COM/EN-US/SUPPORT/WARRANTY STATEMENTS](https://sierraparts.com/en-us/support/warranty-statements). POUR TOUTE QUESTION OU POUR OBTENIR UNE COPIE GRATUITE DE LA GARANTIE LIMITÉE, CONTACTEZ :

DOMETIC MARINE US CORPORATION  
LITCHFIELD DIVISION  
1 SIERRA PLACE  
LITCHFIELD, IL 62056-3029  
877-663-8396 (OPTION 1)

## EE. UU. y Canadá

Dometic Marine US Corporation  
Litchfield Division  
1 Sierra Place  
Litchfield, IL 62056-3029  
877-663-8396 (option 1)

Servicio de asistencia técnica y  
puntos de distribución

Visite: [www.sierraparts.com](http://www.sierraparts.com)

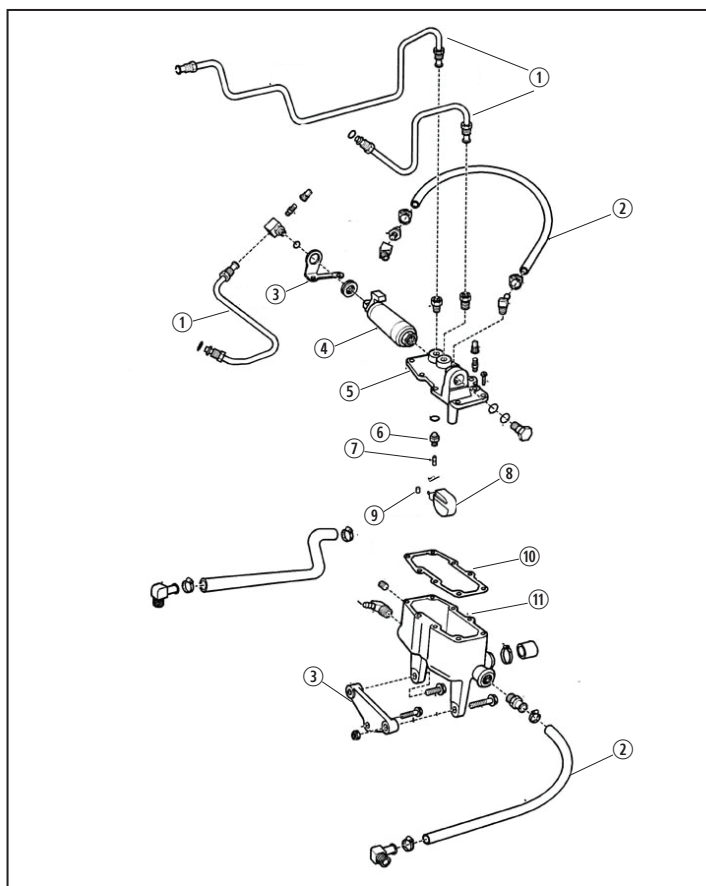
## ⚠ ADVERTENCIA

Lea detenidamente, comprenda y siga las siguientes instrucciones para una instalación segura. **No** permita que otras personas instalen o utilicen este producto sin las instrucciones adecuadas. El incumplimiento de estas instrucciones y de las precauciones de seguridad básicas, así como una instalación incorrecta, pueden provocar daños materiales y/o lesiones personales graves.

## ⚠ ADVERTENCIA: Peligro de descarga eléctrica, incendio y/o explosión. El incumplimiento de las siguientes advertencias puede causar la muerte o lesiones graves.

- Tenga a mano un extintor de incendios cuando trabaje en cualquier parte del sistema de combustible. Una pequeña cantidad de vapor de combustible en la sentina puede provocar una explosión.
- **No** derrame combustible sobre un motor caliente, ya que podría incendiarse.
- **No** sustituya este producto por una bomba de automoción o similar a la de un automóvil. Este producto está diseñado para cumplir con la normativa de sistemas de combustible de la Guardia Costera de EE. UU.
- Utilice únicamente componentes y piezas de repuesto Sierra que estén específicamente aprobados para su uso con el aparato.
- Evitar una instalación, ajuste, modificación, servicio o mantenimiento inadecuados del electrodoméstico. El servicio técnico y el mantenimiento **deben** ser realizados únicamente por personal cualificado.
- **No** modifique este producto de ninguna manera. Realizar cualquier modificación puede ser extremadamente peligroso.

Guarde estas instrucciones para futuras consultas e instalación de este producto.



1 Componentes de la bomba de combustible eléctrica

- |                           |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| ① Conducto de combustible | ⑦ Aguja de flotación             |
| ② Manguera                | ⑧ Flotador                       |
| ③ Soporte                 | ⑨ Retenedor del pin de flotación |
| ④ Bomba de combustible    | ⑩ Junta                          |
| ⑤ Cubierta                | ⑪ Separador de vapor/depósito    |
| ⑥ Asiento                 |                                  |

## 1 Desmontaje de la bomba de combustible existente

1. Abra o retire la cubierta de la trampilla del motor y libere la presión del sistema de combustible.
  2. Desconecte los cables de la batería.
  3. Localice la bomba de combustible existente, a menudo situada en la parte delantera del motor, encima del depósito de combustible/separador de vapor.
  4. Coloque un recipiente para derrames de combustible debajo de la bomba y conecte el conducto de combustible para evitar derrames adicionales antes de desmontarlo.
  5. Tome nota de la posición del conector de codo y, a continuación, sosténgalo mientras desconecta el conducto de combustible.
- ⓘ Asegúrese de tener a mano algunos trapos para limpiar el combustible derramado al retirar el conducto.
6. Utilice una llave para sostener el conector de codo y, con una segunda llave, desenrosque la tuerca autoblocante que está dentro del conector. No confunda la tuerca autoblocante con la tuerca del remate del extremo de la bomba.
  7. Retire el conector de codo y póngalo a un lado.
  8. Retire los 2 tornillos que fijan el soporte del extremo al depósito y, a continuación, retire el soporte de la bomba.
  9. Retire la tuerca banjo del extremo de la bomba y, a continuación, extraiga la bomba.
  10. Deseche todas las juntas tóricas.

## 2 Instalación de la nueva bomba de combustible

1. Lubrique las juntas tóricas nuevas con aceite de motor limpio.
  2. Deslice la junta tórica pequeña en el conector de codo (justo contra la brida) y la junta tórica más grande en la tuerca banjo de modo que se asiente en la ranura del lado interior de la cabeza de la tuerca.
  3. Deslice la tuerca banjo dentro del agujero de la cubierta del depósito.
  4. Lubrique otra junta tórica nueva con aceite de motor limpio y colóquela sobre las roscas y contra el soporte.
  5. Coloque la bomba en un ángulo de 45°, utilice una llave para sujetar el remate de la bomba y, a continuación, enrosque la tuerca banjo en la bomba.
  6. Apriete la tuerca banjo a 18-22 ft./lbs. (24,4-29,8 Nm).
- NOTICE:** Utilice una llave para sujetar el remate de la bomba al apretar la tuerca banjo. Si no utiliza una llave, dañará la junta tórica interna y podrá producirse una fuga de combustible durante el funcionamiento de la bomba.
7. Coloque el soporte sobre el otro extremo de la bomba y, a continuación, apriete los tornillos a 25-35 in./lbs. (2,8-4,0 Nm).
  8. Vuelva a enroscar el conector de codo en el extremo de la bomba en la misma posición en la que estaba.
  9. Fije la tuerca autoblocante hacia abajo contra la salida de la bomba y apriétela a 6,8-9,5 Nm (60-84 in./lbs) mientras sujeta el remate de la bomba.
- NOTICE:** Utilice una llave para sujetar el remate de la bomba al apretar la tuerca.
10. Vuelva a conectar el conducto de combustible y apriételo firmemente.
  11. Retire el recipiente para derrames de combustible.
  12. Vuelva a conectar los cables de la batería.
  13. Ponga en marcha el motor y compruebe si hay fugas de combustible.

## **GARANTÍA LIMITADA DE VIDA ÚTIL**

GARANTÍA LIMITADA DE VIDA ÚTIL DISPONIBLE EN [SIERRAPARTS.COM/EN-US/SUPPORT/WARRANTY STATEMENTS](https://sierraparts.com/en-us/support/warranty-statements). SI TIENE PREGUNTAS O DESEA OBTENER UNA COPIA SIN COSTO DE LA GARANTÍA LIMITADA, CONTACTE CON:

DOMETIC MARINE US CORPORATION  
LITCHFIELD DIVISION  
1 SIERRA PLACE  
LITCHFIELD, IL 62056-3029  
877-663-8396 (OPTION 1)